

# Мобильная система подачи порошка с вибропитателем



**ОПАСНО:** К следующим работам допускается только квалифицированный персонал. Выполняйте все указания по ТБ, содержащиеся в данном руководстве и сопутствующей документации.

## Описание

В данной краткой инструкции описываются мобильные системы подачи порошка с вибропитателями. Эти системы могут поставляться в двух вариантах:

- **Система транспортировки в бункер:** Используется для подачи порошка из коробок в бункерные питатели. Данная система включает транспортирующий насос и пневматический привод насоса.
- **Система питания распылителя:** Используется для подачи порошка непосредственно в ручной распылитель порошка. Данная система включает насос подачи порошка, но не имеет пневматического привода насоса. Подача и регулирование расхода воздуха осуществляется дистанционно установленным контроллером распылителя.

Новые мобильные системы оборудованы вибропитателями с электроприводом. Прежние системы оснащались вибропитателями с пневмоприводом.

## Системы с электроприводными вибропитателями

Эти системы включают следующие компоненты:

- двухколесная тележка
- вибропитатель с электродвигателем (115 В, 60 Гц или 220 В, 50 Гц)
- модуль одинарного манометра/регулятора (только система транспортировки в бункер)
- всасывающая трубка для псевдоожижения
- транспортирующий насос (транспортировка в бункер) или питающий порошок насос (подача в распылитель)
- пневматические трубки, штуцеры, провод заземления и фитинг для трубопровода подачи воздуха

## **Системы с пневмоприводными вибропитателями**

Эти снятые с производства системы включают те же компоненты, что и электроприводные вибропитатели, исключая:

- вибропитатель с пневмодвигателем
- модуль одинарного манометра/регулятора (система подачи в распылитель) или модуль двойного манометра/регулятора (система транспортировки в бункер)

## **Конструкция тележки**

Рама тележки может иметь одно- или двухсекционную конструкцию.

- См. *Односекционная тележка в Перечень узлов и деталей*, если нужно заказать запчасти для замены или новую раму тележки.
- Двухсекционные рамы тележки сняты с производства. См. *Двухсекционная тележка в Перечень узлов и деталей*, если нужно заказать запчасти для двухсекционной рамы тележки.

## **Всасывающая трубка для псевдооживления**

Переходник псевдооживления, расположенный на конце всасывающей трубки, служит для продувки порошка воздухом, благодаря чему улучшается диспергирование порошка и предотвращается забивание. Всасывающая трубка для псевдооживления не использовалась в мобильных системах подачи порошка прежней конструкции.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Располагая системой прежней конструкции со стандартным (без псевдооживления) переходником всасывающей трубки, можно заказать и смонтировать комплект всасывающей трубки для псевдооживления. Информацию о комплекте, который следует заказать для своей системы, можно получить в местном представительстве фирмы Nordson.

## **Вибропитатели**

Вибропитатель рассчитан на коробки с порошком весом 11-25 кг (25-55 фунтов). Новые вибропитатели снабжены электроприводом. Вибропитатели с пневмоприводом сняты с производства, но для них, как прежде, можно заказать запчасти или комплект для переоборудования на электропривод.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для переоборудования пневмоприводных вибропитателей на электропривод необходимо заказать полный комплект *Вибропитатель с электроприводом*. Комплект включает новый вибропитатель и электрическую соединительную коробку с выключателем, а также детали для их монтажа на раме тележки.

## Установка

При поставке систем все компоненты, кроме насоса, смонтированы на тележке.

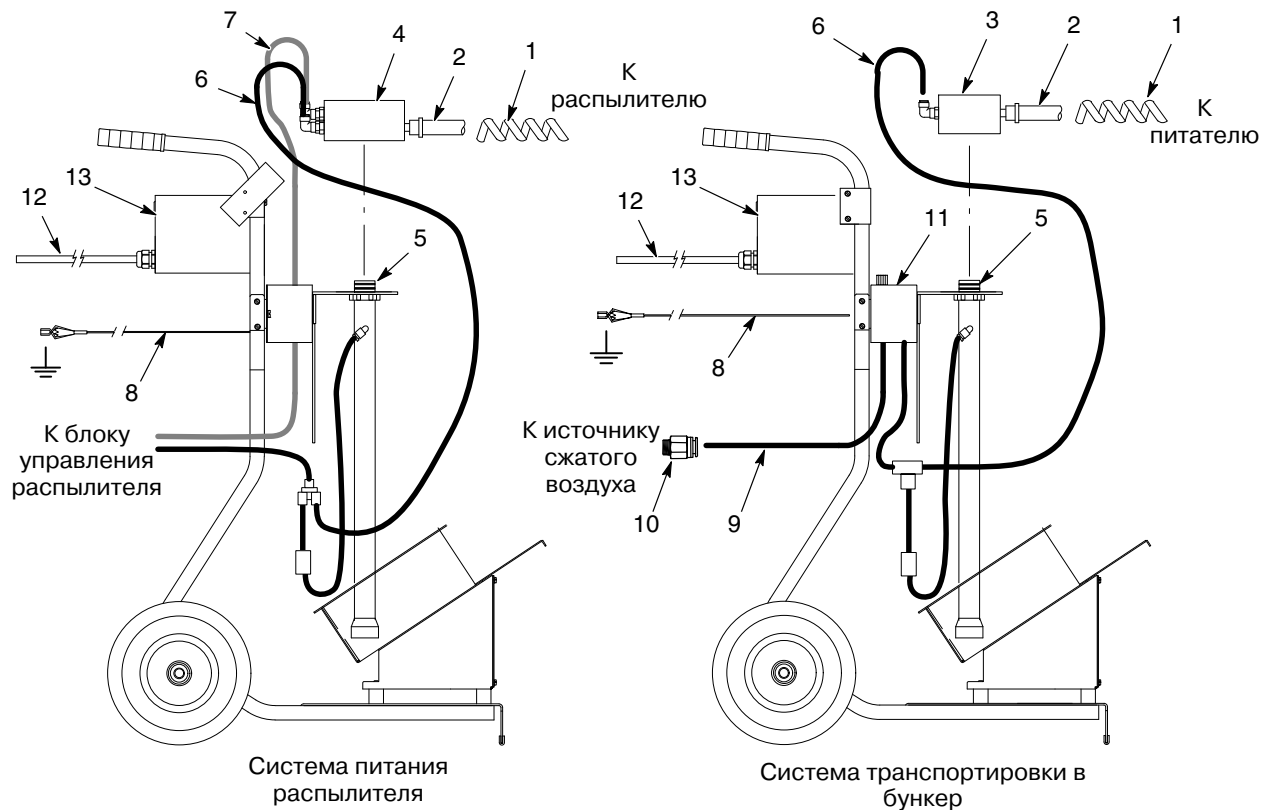
См. процедуру монтажа в таблице 1. Подсоединения показаны на:

- Рис. 1 для систем с электроприводными вибропитателями
- Рис. 2 для систем с пневмоприводными вибропитателями, снятыми с производства

Таблица 1 Процедура монтажа

Компонент	Операции
Порошковый насос	<p>1. Смонтировать насос (3 или 4) на всасывающей трубке (5).</p> <p>2. Подсоединить к насосу следующие шланги в соответствии с назначением насоса:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Система транспортировки в бункер:</b> Шланг подачи порошка (2) к выходу насоса. 10-мм дозирующий пневматический шланг (6) к пневматическому ниппелю насоса.</li> <li>• <b>Система питания распылителя:</b> Шланг подачи порошка (2) к выходу насоса. Дозирующий пневматический шланг (6) (черный) с тройника к ниппелю насоса с маркировкой F (см. примечание ниже). Дозирующий пневматический шланг (черный) с тройника к ниппелю дозирования воздуха блока управления распылителя (см. примечание ниже). Пневматический шланг распыления (7) (синий) с отверстия для воздуха распыления блока управления распылителя к ниппелю насоса с маркировкой A (см. примечание ниже).</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Насосы Versa-Spray и Tribomatic снабжены 6-мм пневматическими шлангами и ниппелями, а насосы Sure Coat снабжены 8-мм пневматическими шлангами и ниппелями. При использовании ручных распылителей Tribomatic пневматический шланг распыления подсоединяется к диффузору распылителя. Насосы Tribomatic снабжены только ниппелем для воздуха дозирования.</p>
Подача сжатого воздуха	<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Данная операция выполняется только на системах транспортировки в бункер с электроприводными или пневмоприводными вибропитателями и на системах питания распылителей с пневмоприводными вибропитателями.</p> <p>Подсоединить 10-мм шланг (9) от источника чистого, сухого воздуха к отверстию IN модуля манометра/регулятора (11). Для подсоединения шлангов к магистрали сжатого воздуха можно воспользоваться <math>\frac{3}{8}</math>-дюймовой трубой и <math>\frac{1}{4}</math>-дюймовым переходником (10) с наружной нормальной трубной резьбой. Необходимо обеспечить подачу чистого и сухого воздуха с давлением максимум 7 бар (100 psi).</p>
Провод заземления тележки	<p>Подсоединить провод заземления тележки (8) к технологической земле.</p>
Кабель питания	<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Данная операция выполняется только на системах с электроприводными вибропитателями.</p> <p>Необходимо напряжение 115 В, 60 Гц или 220 В, 50 Гц. Определить правильное напряжение по наклейке на соединительной коробке (13) рядом с выключателем. Нельзя подавать неправильное напряжение на кабель питания.</p> <p>3-проводной кабель питания (12) не имеет вилки. Подсоединить кабель питания к трехштыревой вилке или клеммам электропитания, как указано ниже:</p> <p>Коричневый: L1 Синий: L2 Зеленый/желтый: GND (ЗАЗЕМЛЕНИЕ)</p>
Спиральная оплетка	<p>1. Нарезать спиральную оплетку (1) короткими кусками примерно 10-см (4-дюймовой) длины.</p> <p>2. Обмотать спиральной оплеткой шланг подачи порошка у выхода насоса и там, где необходимо, чтобы шланг не перекручивался. Если система предназначена для питания распылителя, обмотать спиральной оплеткой шланг подачи порошка вместе с кабелями и шлангом распылителя, чтобы связать их друг с другом.</p>

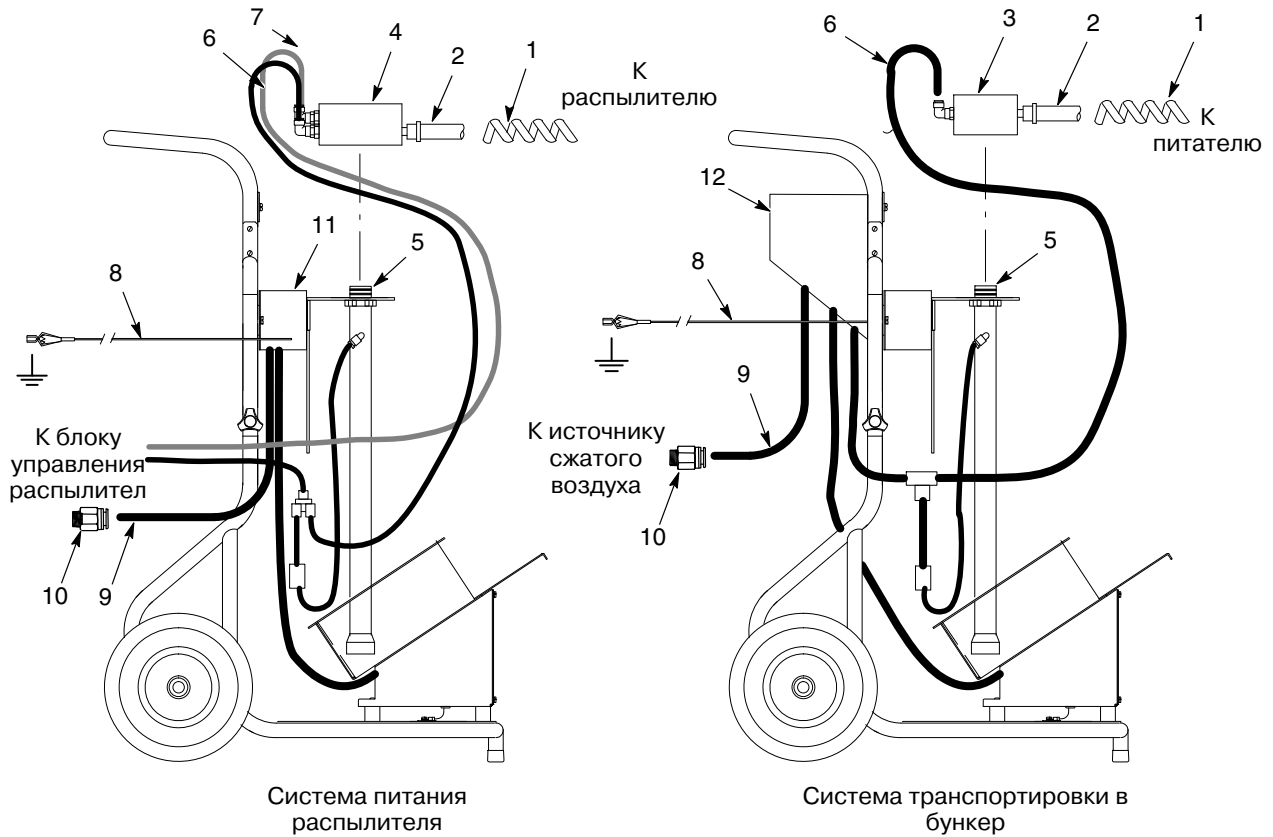
## Установка (продолжение)



1400532B

Рис. 1 Установка систем с электроприводными вибропитателями

- |                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| 1. Спиральная оплетка     | 6. Шланг воздуха дозирования              | 10. Переходник с внешней резьбой                |
| 2. Питающий порошок шланг | 7. Шланг воздуха распыления               | 11. Модуль одинарного манометра/регулятора      |
| 3. Транспортирующий насос | 8. Провод заземления тележки              | 12. Кабель питания (к источнику электропитания) |
| 4. Насос подачи порошка   | 9. 10-миллиметровые питающие пневмошланги | 13. Соединительная коробка                      |
| 5. Всасывающая трубка     |   |   |



1400533A

Рис. 2 Установка систем с пневмоприводными вибропитателями, снятыми с производства

- |                           |                              |  |
|---------------------------|------------------------------|--|
| 1. Спиральная оплетка     | 5. Всасывающая трубка        | 9. 10-миллиметровые питающие пневмошланги  |
| 2. Питающий порошок шланг | 6. Шланг дозировки           | 10. Переходник с внешней резьбой           |
| 3. Транспортирующий насос | 7. Шланг воздуха распыления  | 11. Модуль одинарного манометра/регулятора |
| 4. Насос подачи порошка   | 8. Провод заземления тележки | 12. Модуль двойного манометра/регулятора   |

## Переоборудование пневмоприводных вибропитателей

Настоящие инструкции используются для переоборудования систем с пневмоприводным вибропитателем на электропривод. Необходимо заказать один из комплектов *Вибропитатель с электроприводом*, указанных в *Перечень узлов и деталей*. Имеются комплекты, рассчитанные на 115 В, 60 Гц или 220 В, 50 Гц.

1. Отсоединить пневматические шланги от пневмодвигателя и модуля манометра/регулятора.
2. См. рис. 8. Отсоединить провод заземления (16) от рамы тележки.
3. См. рис. 5. Отвернуть гайки и снять стопорные шайбы (13 и 14) крепления виброизоляторов к раме тележки.
4. Снять пневмоприводной вибропитатель в сборе с рамы тележки.
5. При необходимости переставить монтажный кронштейн распылителя или кронштейн шланга (кронштейн J) (5), закрепленный сбоку рамы тележки рядом с изгибом рукоятки, чтобы открыть два монтажных отверстия для соединительной коробки электроприводного вибропитателя.
6. См. рис. 6. Смонтировать электроприводной вибропитатель на раме тележки, как показано.
7. Смонтировать соединительную коробку на раме тележки, используя отверстия, открытые при выполнении операции 5.
8. Подсоединить кабель питания к источнику электропитания, как описано в Таблице 1 процедуры монтажа.

## Эксплуатация



**ОПАСНО:** Все электропроводящие нетоковедущие части оборудования в зоне распыления должны быть правильно заземлены. Незаземленное или плохо заземленное оборудование, используемое в зоне распыления порошка, может накапливать электрический заряд. Этот заряд может вызвать тяжелое поражение электротоком или привести к искрообразованию, достаточно сильному, чтобы стать причиной пожара или взрыва.

### Монтаж коробки с порошком

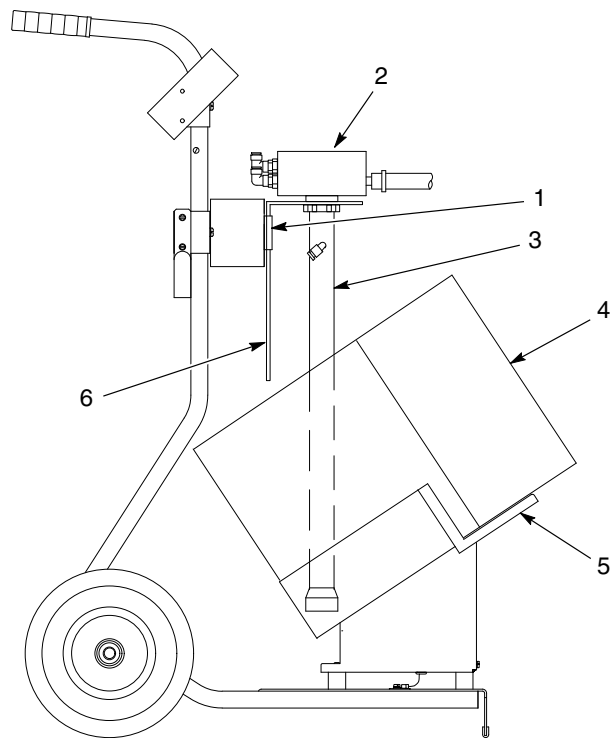
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вибропитатель рассчитан на коробки с порошком весом 11-25 кг (25-55 фунтов).

См. рис. 3.

1. Снять порошковый насос, всасывающую трубку и узел монтажного кронштейна насоса (2, 3 и 6) с направляющей (1) и убрать ее в сторону.
2. Поставить коробку с порошком (4) на вибропитатель (5). Отогнуть верхние створки коробки и открыть полиэтиленовый мешок с порошком. Можно завернуть края мешка на створки коробки, чтобы они не мешались.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не старайтесь погрузить конец всасывающей трубки в порошок. При эксплуатации всасывающая трубка сама погружается в порошок на нужную глубину под действием вибрации и силы тяжести.

3. Задвинуть вертикальную стойку монтажного кронштейна насоса обратно в направляющую и вставить конец всасывающей трубки в порошок.
4. Чтобы предотвратить неожиданные выбросы порошка, обернуть полиэтиленовый мешок вокруг всасывающей трубки и свободно закрепить его обвязкой.



1400534A

Рис. 3 Монтаж коробки с порошком

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1. Направляющая       | 4. Коробка с порошком         |
| 2. Порошковый насос   | 5. Вибропитатель              |
| 3. Всасывающая трубка | 6. Монтажный кронштейн насоса |

## Запуск

1. Включить сетевое электропитание и вытяжной вентилятор камеры.
2. Убедиться, что провод заземления тележки подсоединен к технологической земле.
3. Поставить коробку с порошком на вибропитатель.
4. Запустить двигатель вибропитателя.
  - **Вибропитатели с электродвигателем:** Замкнуть выключатель питания в соединительной коробке.
  - **Вибропитатели с пневмодвигателем:** Повышать давление сжатого воздуха на пневмодвигателе вибропитателя, пока двигатель не запустится, а затем снова повышать давление, пока порошок не начнет подаваться к всасывающей трубке. Рекомендуемое давление 2,7-3,4 бар (40-50 psi).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выключать двигатель вибропитателя, если распыление порошка не будет осуществляться более пяти минут.

5. Отрегулировать рабочее давление воздуха насоса:
  - **Система транспортировки в бункер:** Отрегулировать рабочее давление воздуха насоса на модуле одинарного манометра/регулятора. См. рекомендуемое рабочее давление в руководстве по эксплуатации насоса.
  - **Система питания распылителя:** Отрегулировать давление воздуха дозировки и воздуха распыления на блоке управления распылителя. Нажатие на спусковой крючок (триггер) распылителя включает подачу воздуха в насос.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** По мере снижения уровня порошка всасывающая трубка погружается в коробку под действием силы тяжести. Всасывающая трубка снабжена внутренним вентилируемым каналом, который предотвращает забивание впуска, однако влажный порошок может создать проблемы. Необходимо хранить коробку с порошком герметично укупоренной, пока на детали не наносится покрытие.

## Останов

1. Выключить транспортирующий насос, установив регулятор на нулевое давление.
2. Выключить двигатель вибропитателя.
  - **Электроприводной вибропитатель:** Повернуть выключатель питания с соединительной коробке в положение выкл.
  - **Пневноприводной вибропитатель:** Установить на нулевое давление регулятор пневмодвигателя вибропитателя или перекрыть подачу сжатого воздуха в систему.
3. Если порошок в коробке израсходован не полностью, то перед отключением до завтра необходимо вынуть из коробки всасывающую трубку и герметично укупорить коробку.



## Перечень узлов и деталей

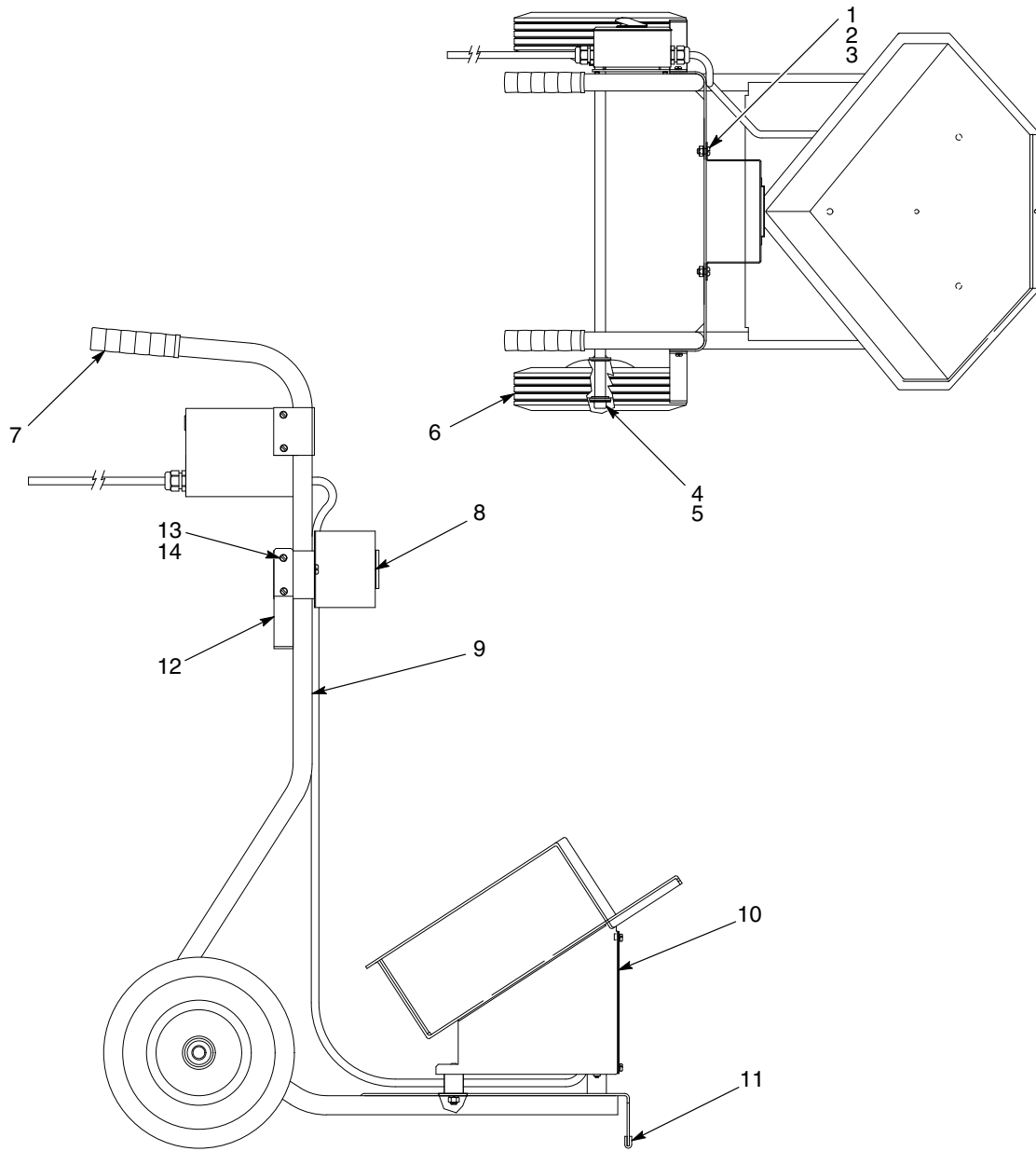
При заказе запасных частей следует обращаться в представительство фирмы Nordson.

Информация по заказу запасных частей для мобильных систем подачи порошка приведена на следующих страницах.

**Тележка****Односекционная тележка**

См. рис. 4.

Поз.	P/N	Описание	Кол-во	Примечание
—	-----	ТЕЛЕЖКА, вибропитатель, без органов управления, односекционная	1	
1	982499	• ВИНТ, с цилиндрической потайной головкой со шлицем, М6 x 12, оцинкованный	2	
2	983128	• ШАЙБА, зубчатая, с внутренними зубьями, М6, оцинкованная	2	
3	984703	• ГАЙКА, шестигранная, М6, стальная, оцинкованная	2	
4	1004373	• КОЛПАЧОК, упорный, 0,625-дюйм. вала	2	
5	983090	• ШАЙБА, плоская, е, 0,656 x 1,312 x 0,095 дюйма	2	
6	901601	• КОЛЕСО, 10 x 2,75 дюйма	2	
7	1004372	• РУКОЯТКА, ручка, 1-дюйм. трубка	2	
8	164588	• КРОНШТЕЙН, всасывающая трубка	1	
9	1004268	• РАМА, универсальная тележка	1	
10	-----	• ВИБРОПИТАТЕЛЬ, с электроприводом	1	A
11	246388	• ПРОКЛАДКА	AR	
12	164578	• КРОНШТЕЙН, шланг/кабель	2	
13	126336	• ВИНТ, с цилиндрической потайной головкой со шлицем, М5 x 12, оцинкованный	4	
14	983127	• ШАЙБА, зубчатая, с внутренними зубьями, М5, оцинкованная	4	
<p>ПРИМЕЧАНИЕ A: Разбивку этого узла по отдельным деталям см. в подразделе <i>Вибропитатель с электроприводом</i>.</p> <p>AR: As Required (по потребности)</p>				



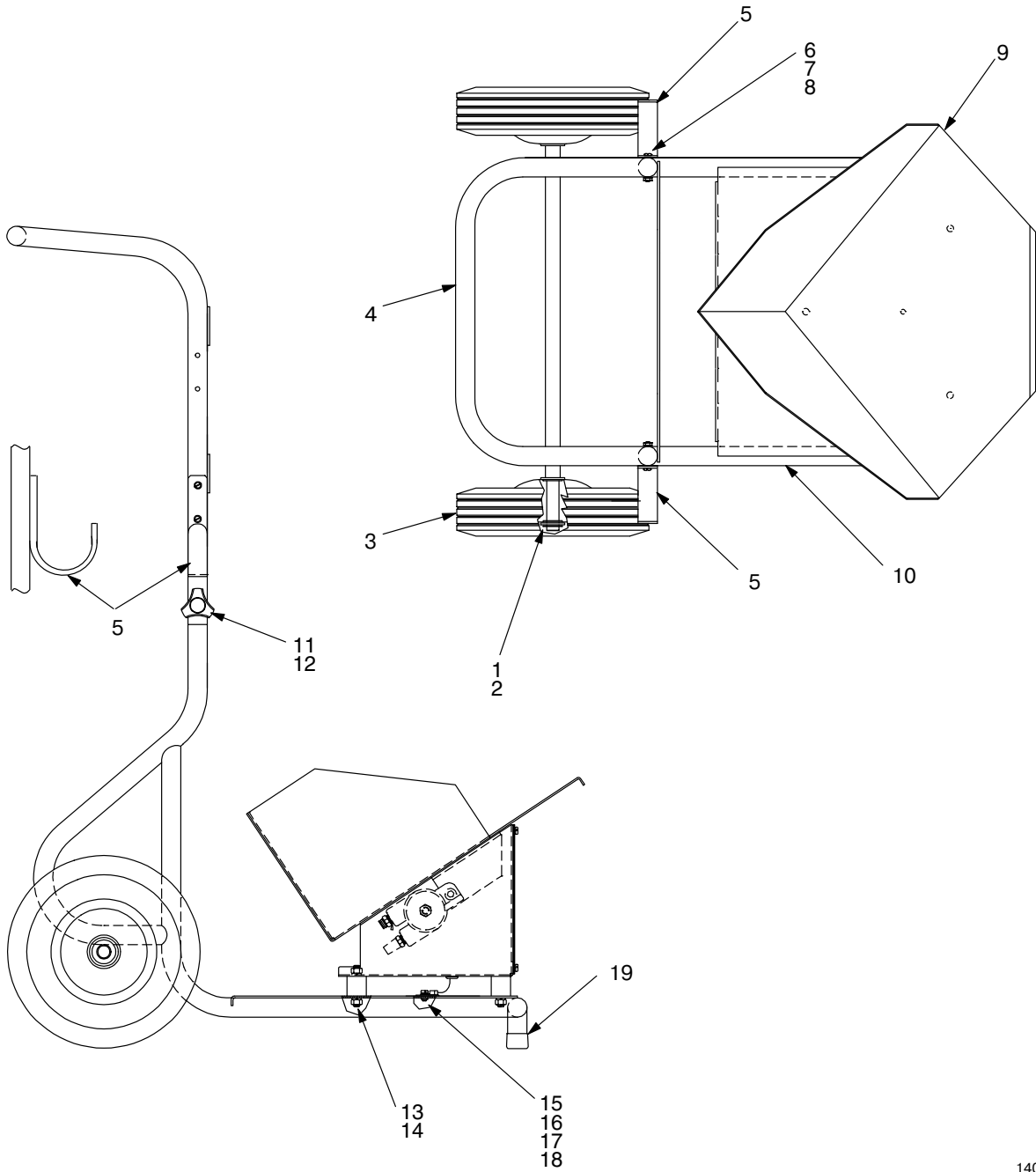
1400535B

Рис. 4 Односекционная тележка

**Двухсекционная тележка (снята с производства)**

См. рис. 5.

Поз.	P/N	Описание	Кол-во	Примечание
—	-----	ТЕЛЕЖКА, вибропитатель, без органов управления, двухсекционная	1	
1	986111	• КОЛЬЦО, пружинное, с наружными зубьями, 62, перевернутое	2	
2	983090	• ШАЙБА, плоская	4	
3	901601	• КОЛЕСО, 10 x 2,75 дюйма	2	
4	-----	• РАМА, верхняя, универсальная тележка	1	
5	164578	• КРОНШТЕЙН, кабель/шланг	2	
6	982244	• ВИНТ, с цилиндрической потайной головкой, М5 x 35	4	
7	983127	• ШАЙБА, зубчатая, с внутренними зубьями, М5	4	
8	984706	• ГАЙКА, шестигранная, М5	4	
9	-----	• ВИБРОПИТАТЕЛЬ	1	А
10	-----	• РАМА, нижняя, универсальная тележка	1	
11	133415	• ПИСТОН, монтажный	2	
12	983414	• ШАЙБА, плоская, узкая, М8	2	
13	983150	• ШАЙБА, пружинная, разрезная, 0,313 дюйма	3	
14	984140	• ГАЙКА, шестигранная, <sup>5</sup> / <sub>16</sub> -18	3	
15	982136	• ВИНТ, с цилиндрической потайной головкой, М5 x 16, латунный	1	
16	983401	• ШАЙБА, пружинная, М5	1	
17	983021	• ШАЙБА, плоская, 0,206 x 0,406 дюйма	1	
18	240674	• КАБЕЛЬНЫЙ НАКОНЕЧНИК, заземление	1	
19	152235	• КОЛПАЧОК, трубка-подшипник, 1,00 дюйм	1	
ПРИМЕЧАНИЕ А: Разбивку этого узла по отдельным деталям см. в подразделе <i>Вибропитатель с пневмоприводом</i> .				



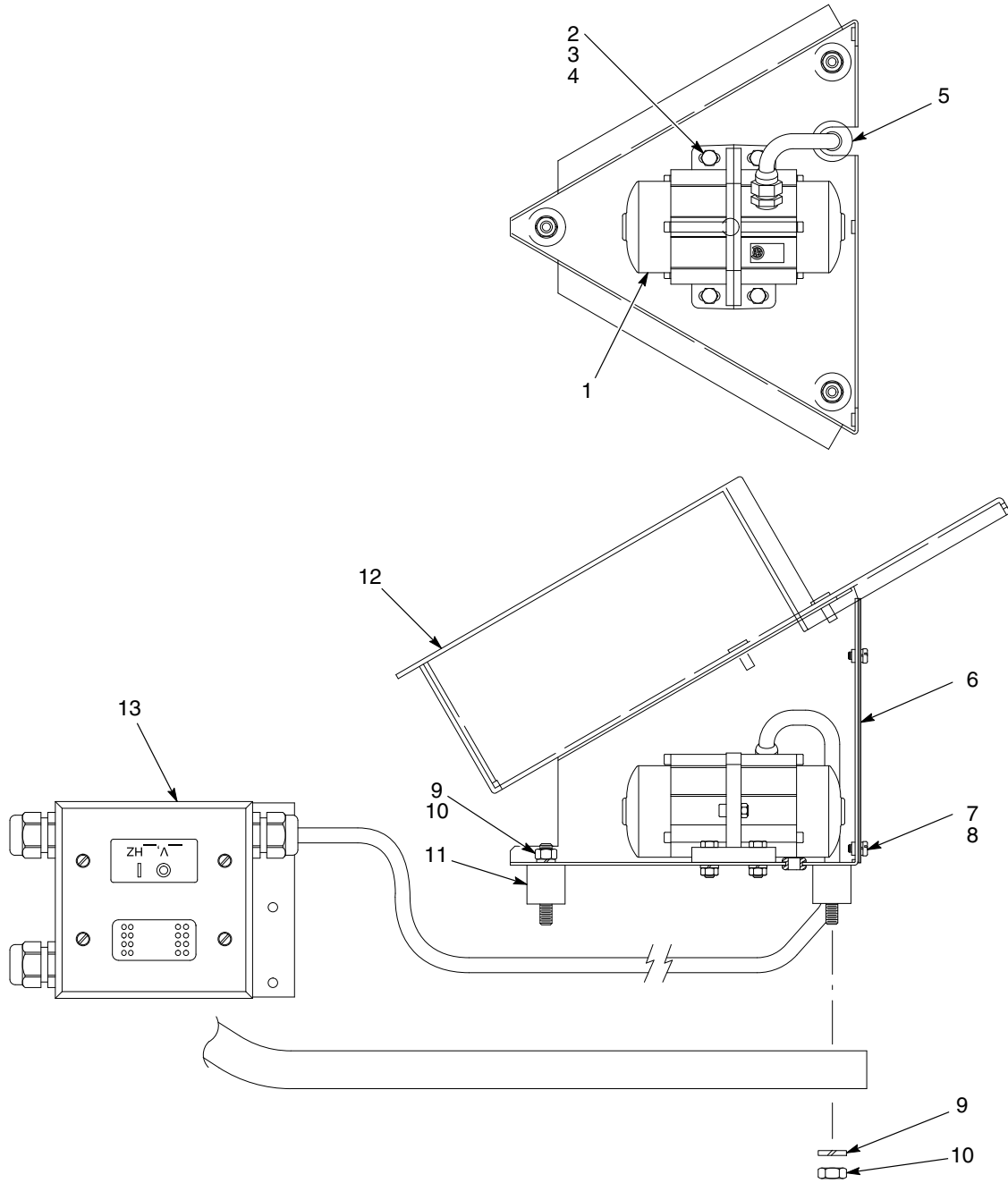
1400536A

Рис. 5 Двухсекционная тележка (снята с производства)

**Вибропитатель****Вибропитатель с электроприводом**

См. рис. 6.

Поз.	P/N	Описание	Кол-во	Примечание
—	1005708	КОМПЛЕКТ, вибропитатель, коробка, 115 В, 60 Гц	1	
—	1005709	КОМПЛЕКТ, вибропитатель, коробка, 220 В, 50 Гц	1	A
1	1005702	• ВИБРАТОР, электрический, 115 В, 60 Гц	1	
1	1005703	• ВИБРАТОР, электрический, 220 В, 50 Гц	1	A
2	982129	• ВИНТ, с шестигранной головкой, обработанный, М6 x 16, оцинкованный	4	
3	983409	• ШАЙБА, пружинная, т, разрезная, М6, стальная, оцинкованная	4	
4	984703	• ГАЙКА, шестигранная, М6, стальная, оцинкованная	4	
5	900707	• ВТУЛКА, резиновая, 0,500-дюйм. ВНУТР. ДИАМ. x 0,063-дюйм. НАРУЖ. ДИАМ.	1	
6	152275	• ПЛАСТИНА, крышка	1	
7	982000	• ВИНТ, с цилиндрической потайной головкой со шлицем, М5 x 10, оцинкованный	5	
8	983401	• ШАЙБА, пружинная, т, разрезная, М5	6	
9	983150	• ШАЙБА, пружинная, е, разрезная, $\frac{5}{16}$ дюйма	6	
10	984140	• ГАЙКА, шестигранная, стандартная, $\frac{5}{16}$ -18 дюйма	6	
11	152237	• ИЗОЛЯТОР, вибрационный, $\frac{5}{16}$ -18 x 0,56 дюйма	3	
12	152215	• ОСНОВАНИЕ, держатель коробки	1	
13	-----	• КОРОБКА, соединительная	1	B
<p>ПРИМЕЧАНИЕ A: Данный вибратор не будет работать при 220 В, 60 Гц.</p> <p>B: Разбивку этого узла по отдельным деталям см. в подразделе <i>Соединительная коробка вибропитателя с электроприводом</i>.</p> <p>AR: As Required (по потребности)</p>				



1400518B

Рис. 6 Вибропитатель с электроприводом

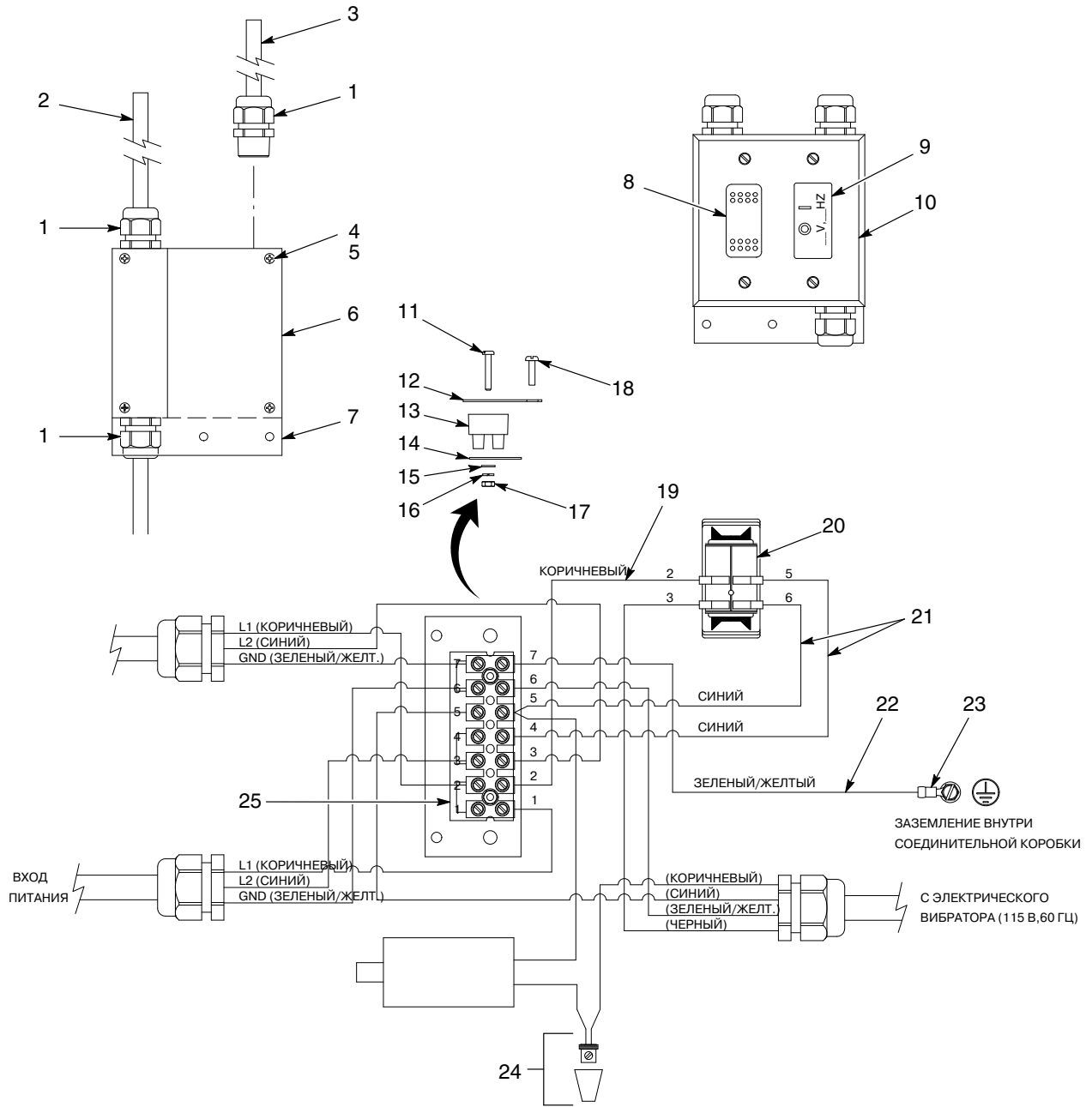
### Соединительная коробка вибропитателя с электроприводом

См. рис. 7.

Поз.	P/N	Описание	Кол-во	Примечание
—	-----	КОРОБКА, соединительная	1	
1	972808	• РАЗЪЕМ, с ослабителем натяжения, 1/2-дюйм. НОРМ. ТРУБ. РЕЗЬБА	3	
2	140794	• КАБЕЛЬ, SO, 16/3, 90D, черный, синий-коричневый-зеленый/желтый	1	
3	130629	• КАБЕЛЬ, электропитание, 5-проводной, 6,5 футов, гнездовой	1	
4	981058	• ВИНТ, с цилиндрической головкой с крестообразным шлицем, самонарезающий, 8-32 x 0,500 дюйма, оцинкованный	4	
5	983111	• ШАЙБА, пружинная, е, разрезная, № 8, стальная, оцинкованная	4	
6	1005779	• ПАНЕЛЬ, выключатель	1	
7	140997	• КОРОБКА, электрическая, квадратная, 5 1/2-дюйм. НОРМ. ТРУБ. РЕЗЬБА	1	
8	322404	• ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, кулисный, двухполюсной, пыленепроницаемый	1	
9	-----	• ТАБЛИЧКА, выключатель	1	
10	1005880	• ПЛАСТИНА, крышка, кулисный переключатель	1	
11	982169	• ВИНТ, с цилиндрической потайной головкой, М3 x 16	2	
12	1005979	• УКАЗАТЕЛЬ, клеммная колодка, 7-позиционная	1	
13	1005997	• КОЛОДКА, клеммная, 7-позиционная	1	
14	1005991	• ПЛАСТИНА, монтажная, клеммная колодка	1	
15	983411	• ШАЙБА, плоская, т, узкая, М3	2	
16	983400	• ШАЙБА, пружинная, т, разрезная, М3	2	
17	984700	• ГАЙКА, шестигранная, М3	2	
18	981031	• ВИНТ, с потайной головкой, 6-32 x 3/8	2	
19	931295	• ПРОВОД, виниловая изоляция, 14 AWG, коричневый	AR	
20	1005977	• СОЕДИНИТЕЛЬ, нажимной, 90, флажковый, 16/14, полностью изолированный	4	
21	931259	• ПРОВОД, виниловая изоляция, 14 AWG, синий	AR	
22	931191	• ПРОВОД, виниловая изоляция, 14 AWG, зеленый/желтый	AR	
23	933047	• НАКОНЕЧНИК, кольцевой, 16/14, полностью изолированный	1	
24	939220	• РАЗЪЕМ, провод, установочный винт	1	
25	933630	• ПЕРЕМЫЧКА, комб. типа, 2-полюсная, 10 мм	3	

AR: As Required (по потребности)





1400523A

Рис. 7 Соединительная коробка

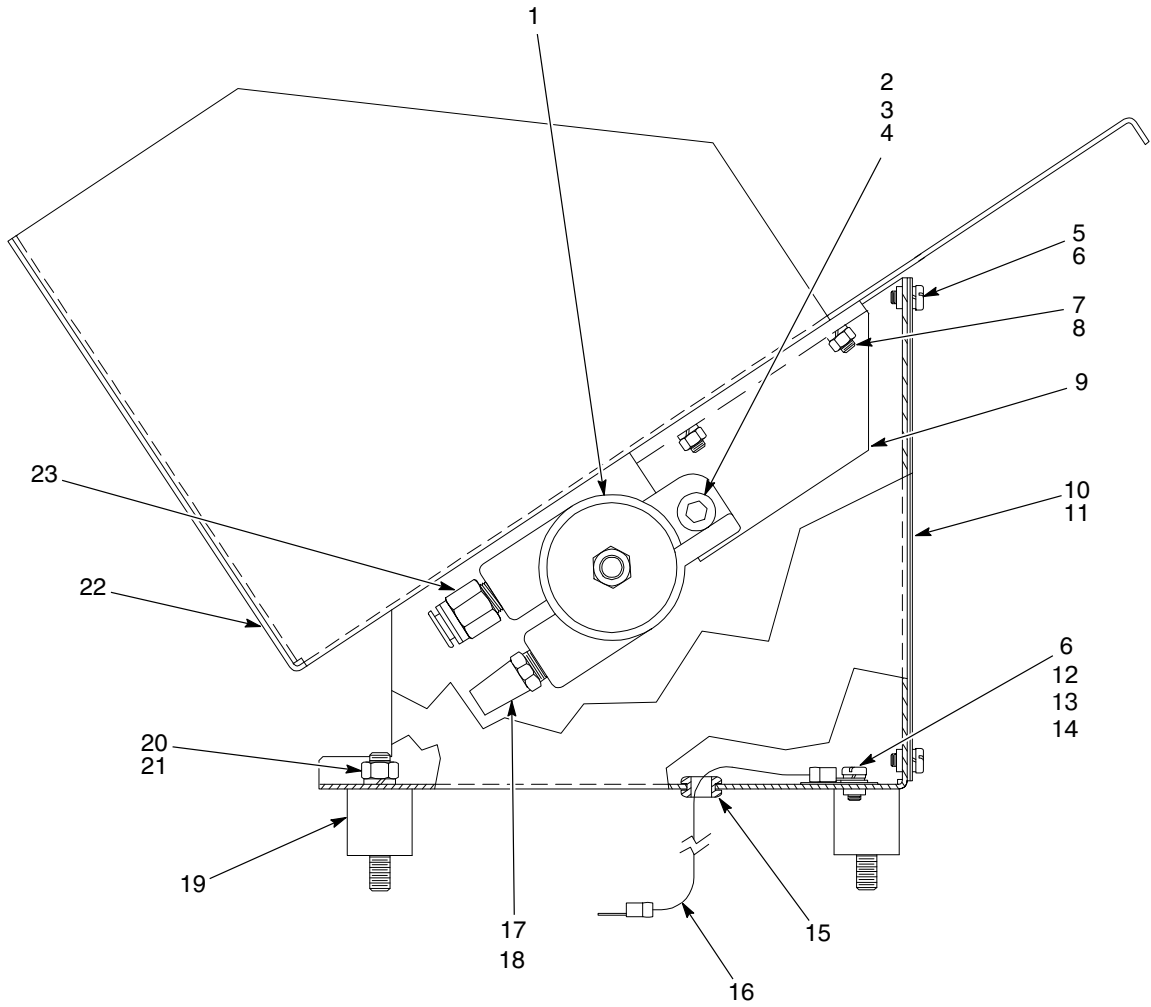
### Вибропитатель с пневмоприводом (снят с производства)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для переоборудования вибропитателя на электропривод снимите весь узел, состоящий из нижеперечисленных деталей, и замените его на один из комплектов, указанных в разделе *Вибропитатель с электроприводом*.

См. рис. 8.

Поз.	P/N	Описание	Кол-во	Примечание
—	-----	ВИБРОПИТАТЕЛЬ, с пневмоприводом, универсальная тележка	1	
1	246656	• ВИБРАТОР, турбина	1	
2	982177	• ВИНТ, с углублением под ключ, M10 x 30	1	
3	983405	• ШАЙБА, пружинная, разрезная, M10	1	
4	984711	• ГАЙКА, шестигранная, M10	1	
5	982000	• ВИНТ, с цилиндрической потайной головкой, M5 x 10	5	
6	983401	• ШАЙБА, пружинная, разрезная, M5	6	
7	984707	• ГАЙКА, шестигранная, M8	2	
8	983404	• ШАЙБА, пружинная, разрезная, M8	2	
9	152226	• КРОНШТЕЙН, вибратор, турбина	1	
10	242654	• ПРОКЛАДКА, кожух	AR	
11	152275	• ПЛАСТИНА, крышка	1	
12	982136	• ВИНТ, с цилиндрической потайной головкой, M5 x 16, латунный	1	
13	983021	• ШАЙБА, плоская, 0,203 x 0,406 дюйма	1	
14	240674	• КАБЕЛЬНЫЙ НАКОНЕЧНИК, заземление	1	
15	900728	• ВТУЛКА, резиновая, $\frac{5}{16} \times \frac{5}{8} \times \frac{3}{32}$ дюйма	1	
16	152233	• ПЕРЕМЫЧКА, заземление, вибропитатель	1	
17	900236	• ГЕРМЕТИК, паста, тефлон (1 пинта)	1	
18	972615	• ГЛУШИТЕЛЬ, фильтр, $\frac{1}{4}$ -дюйм. НОРМ. ТРУБ. РЕЗЬБА	1	
19	152237	• ИЗОЛЯТОР, вибрационный, $\frac{5}{16}$ -18 x 0,56 дюйма	3	
20	983150	• ШАЙБА, пружинная, разрезная, 0,313 дюйма	3	
21	984140	• ГАЙКА, шестигранная, $\frac{5}{16}$ -18	3	
22	152273	• ОСНОВАНИЕ, держатель коробки	1	
23	972841	• НИППЕЛЬ, с наружной резьбой, 10-мм трубка x $\frac{1}{4}$ -дюйм. НОРМ. ТРУБ. РЕЗЬБА	1	

AR: As Required (по потребности)



1400524A

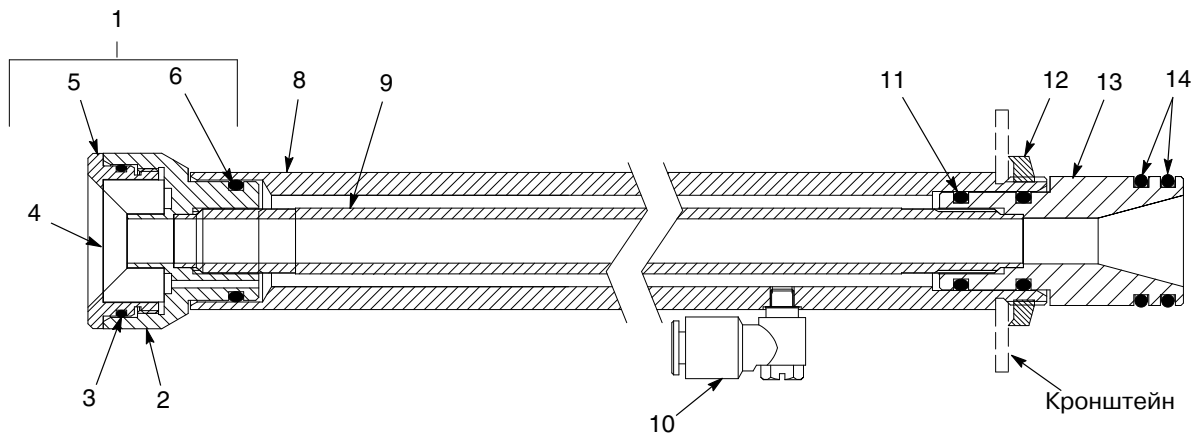
Рис. 8 Вибропитатель с пневмоприводом (снят с производства)

**Всасывающая трубка для псевдооживления****Резьбовой переходник всасывающей трубки**

См. рис. 9.

Данный вставной переходник (2) навинчивается на внутреннюю всасывающую трубку (9). Резьбовой переходник хорошо держится на всасывающей трубке при извлечении из коробки с порошком.

Поз.	P/N	Описание	Кол-во	Примечание
1	1031622	КОМПЛЕКТ, переходник, псевдооживления, резьбовой	1	
2	1031591	• ПЕРЕХОДНИК, вставной, вибропитатель с псевдооживлением	1	
3	940243	• УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, силиконовое, 1,125 x 1,250 x 0,063 дюйма	1	
4	305789	• ВСТАВКА, диск псевдооживления, вибропитатель	1	
5	305786	• КРЫШКА, всасывающая трубка, вибропитатель с псевдооживлением	1	
6	941178	• УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, силиконовое, электропроводящее, 0,812 x 1,00 дюйм	1	
8	305785	ТРУБКА, всасывающая, наружная, вибропитатель с псевдооживлением	1	
9	1031590	ТРУБКА, всасывающая, вибропитатель с псевдооживлением	1	
10	972310	УГОЛЬНИК, с наружной резьбой, М5 x 6 мм	1	
11	941145	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, силиконовое, электропроводящее, 0,625 x 0,812 дюйма	2	
12	939613	СТОПОРНАЯ ГАЙКА, трубопровод, $\frac{3}{4}$ -дюйм. ТРУБ. РЕЗЬБА НАТО	1	
13	152227	ПЕРЕХОДНИК, насос, вибропитатель	1	
14	941185	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, силиконовое, электропроводящее, 0,875 x 1,062 дюйма	2	



1400782A

Рис. 9 Детали резьбовой всасывающей трубки псевдооживления

## Переходник для установки во всасывающую трубку с уплотнительным кольцом

См. рис. 10.

Данный вставной переходник (2) вставляется во внутреннюю и наружную всасывающие трубки с уплотнительным кольцом (7).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Адаптер для установки во всасывающую трубку с уплотнительным кольцом снят с производства. Запасные части поставляются по-прежнему.

Поз.	P/N	Описание	Кол-во	Примечание
1	306175	КОМПЛЕКТ, переходник, псевдооживления, установка с уплотнительным кольцом	1	A
2	305787	• ПЕРЕХОДНИК, вставной, вибропитатель с псевдооживлением	1	A
3	940243	• УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, силиконовое, 1,125 x 1,250 x 0,063 дюйма	1	
4	305789	• ВСТАВКА, диск псевдооживления, вибропитатель	1	
5	305786	• КРЫШКА, всасывающая трубка, вибропитатель с псевдооживлением	1	
6	941178	• УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, силиконовое, электропроводящее, 0,812 x 1,00 дюйм	1	
7	940137	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, силиконовое, 0,437 x 0,562 x 0,063 дюйма	1	
8	305785	ТРУБКА, всасывающая, наружная, вибропитатель с псевдооживлением	1	
9	305784	ТРУБКА, всасывающая, вибропитатель с псевдооживлением	1	A
10	972310	УГОЛЬНИК, с наружной резьбой, M5 x 6 мм	1	
11	941145	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, силиконовое, электропроводящее, 0,625 x 0,812 дюйма	2	
12	939613	СТОПОРНАЯ ГАЙКА, трубопровод, 3/4-дюйм. ТРУБ. РЕЗЬБА НАТО	1	
13	152227	ПЕРЕХОДНИК, насос, вибропитатель	1	
14	941185	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, силиконовое, электропроводящее, 0,875 x 1,062 дюйма	2	

**ПРИМЕЧАНИЕ A:** Для модернизации с заменой всасывающей трубки с уплотнительным кольцом на резьбовую необходимо заказать вставной резьбовой переходник (деталь 1031591) и внутреннюю всасывающую трубку (деталь 1031590). Если заказать комплект вставного резьбового переходника для псевдооживления (деталь 1031591), также потребуется заказать резьбовую внутреннюю всасывающую трубку (деталь 1031590).

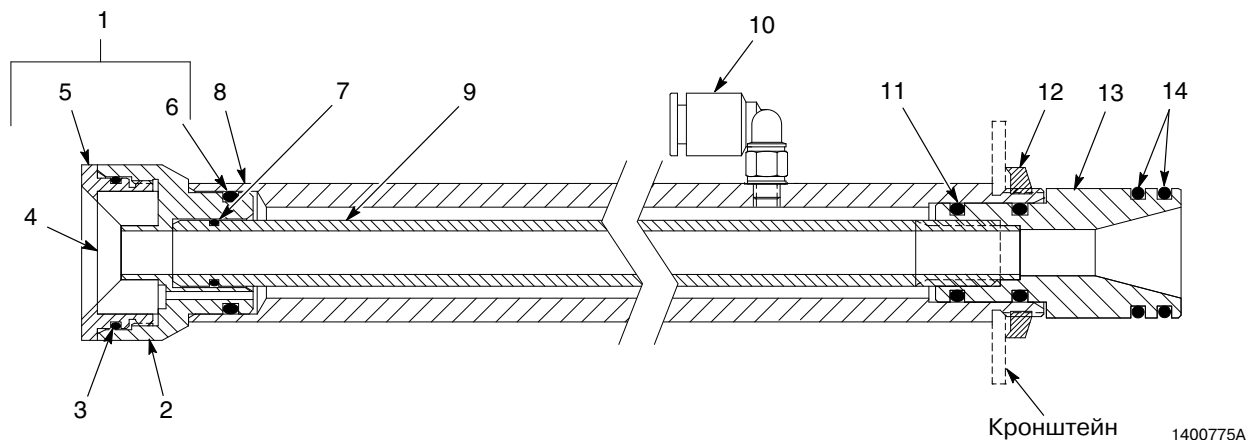


Рис. 10 Детали всасывающей трубки псевдооживления для установки с уплотнительным кольцом

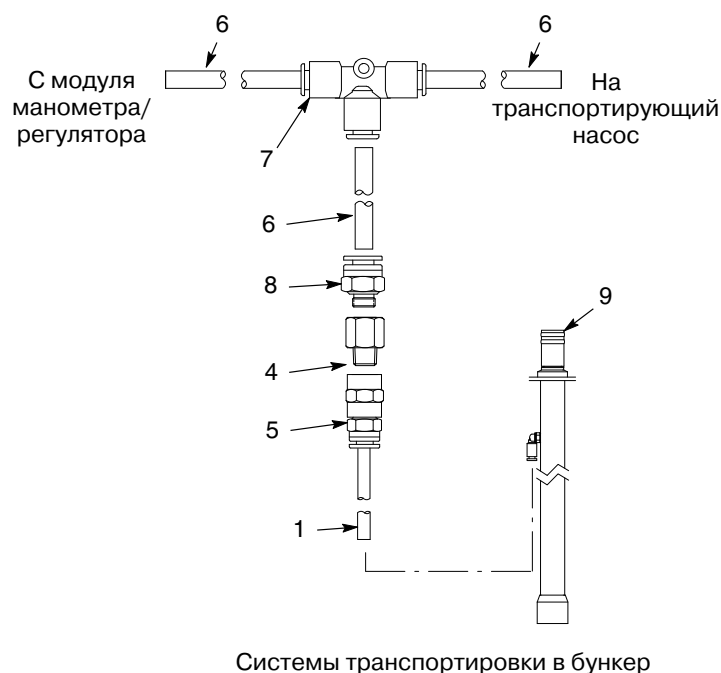
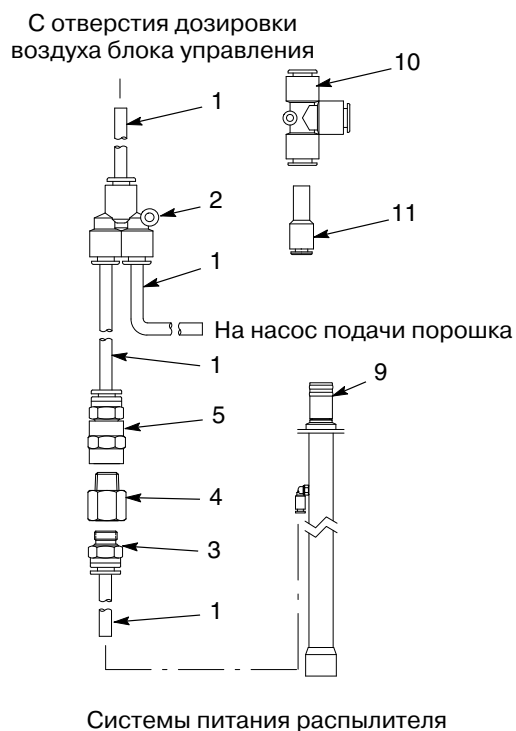
## Шланги, соединители и ограничители

См. рис. 11. Эти детали используются в системах с переходниками псевдооживления.

Поз.	P/N	Описание	Кол-во	Примечание
1	900586	ШЛАНГ, полиуретановый, внешний диаметр 6-мм, синий	AR	
2	972287	МУФТА, 6-мм шланг х 6-мм шланг	AR	
3	972141	МУФТА, с наружной резьбой, 6-мм трубка х 1/8-дюйм. универсальная резьба	AR	
4	972243	ДИАФРАГМА, 0,026 дюйма, 1/8 х 1/8-дюйм. НОРМ. ТРУБ. РЕЗЬБА	AR	
5	972157	МУФТА, с внутренней резьбой, 6-мм трубка х 1/8-дюйм. универсальная резьба	AR	
6	900593	ШЛАНГ, полиэтиленовый, внешний диаметр 10-мм, синий	AR	
7	971115	ТРОЙНИК, соединительный, 10-мм шланг х 10-мм шланг	AR	
8	971123	МУФТА, с наружной резьбой, 10-мм х 1/8-дюйм. универсальная резьба	AR	
9	-----	ВСАСЫВАЮЩАЯ ТРУБКА, псевдооживления	AR	A
10	972313	ТРОЙНИК, соединительный, 8-мм шланг х 8-мм шланг	AR	
11	972286	ПЕРЕХОДНИК, 8-мм трубка, 6-мм шланг	AR	

ПРИМЕЧАНИЕ A: Разбивку этого узла по отдельным деталям см. в подразделе *Всасывающая трубка для псевдооживления*.

AR: As Required (по потребности)



1400537B

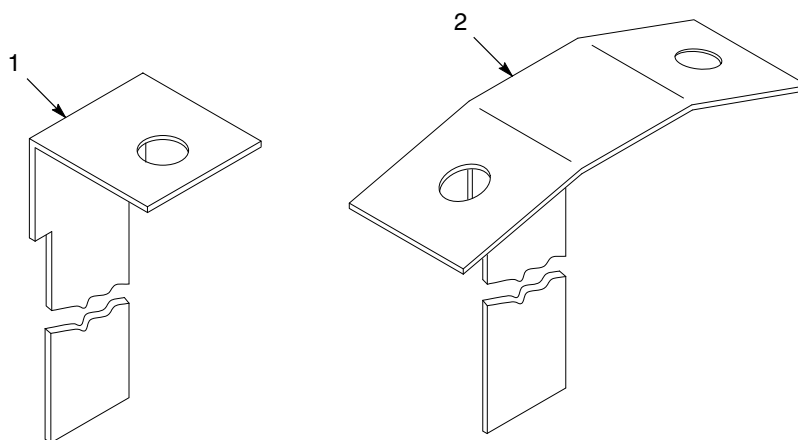
Рис. 11 Шланги, соединители и ограничители для подсоединения переходника псевдооживления

## Монтажные кронштейны насоса

См. рис. 12.

Использовать следующий перечень узлов и деталей для заказа запасных монтажных кронштейнов одинарных или сдвоенных насосов.

Поз.	P/N	Описание	Кол-во	Примечание
1	152224	КРОНШТЕЙН, насос, питатель, вибрационный	1	
2	156453	КРОНШТЕЙН, насос, сдвоенный, VBF-1	1	



1400526A

Рис. 12 Монтажные кронштейны насоса

## Пневмошланги

Шланги заказываются с однофутовым шагом длины.

P/N	Описание	Примечание
900586	ШЛАНГ, полиуретановый, внешний диаметр 6-мм, синий	
900741	ШЛАНГ, полиуретановый, внешний диаметр 6-мм, черный	
900618	ШЛАНГ, полиуретановый, внешний диаметр 8-мм, синий	
900619	ШЛАНГ, полиуретановый, внешний диаметр 8-мм, черный	
900740	ШЛАНГ, полиуретановый, внешний диаметр 10-мм	

Издано 05/06

Дата регистрации авторских прав – 1994 г. Nordson, логотип Nordson, Tribomatic и Versa-Spray являются зарегистрированными торговыми марками Nordson Corporation.